



WARNING



Study, understand and follow all instructions provided with this product. Read these instructions carefully before installing, operating, servicing or repairing this tool. Keep these instructions in a safe, accessible place.

INTENDED USE OF THE TOOL

The SK12PR is designed to heat, solder and heat shrink electrical wiring in pencil or right-angle pistol and base magnet use. Do not use this tool outside of the designed intent. Never modify the tool for any other purpose or use.



WARNING



Caution: To help prevent personal injury

- Use of this product can expose you to chemicals including ethylene glycol, gasoline vapors and engine exhaust, which are known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm. For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov. Always wear ANSI approved safety equipment, safety glasses and clothing when using this product. Study, understand, and follow all instructions provided with this product. Failure to read and follow all warnings and operating instructions may result in damages and serious injury or death.
- Always wear ANSI approved goggles when using this product. (Users and bystanders).
- Never use this tool for any application other than for which it was designed.
- Only use accessories designed for this tool.
- Never alter or modify this tool in any way.
- Improper operation and/or maintenance of the tool, modification of the tool, or use of the tool with accessories not designed for it could result in serious injury or death.
- Always select the correct accessories of the correct size and design for the job that you are attempting to perform.
- Always work in a clean, safe, well-lit, organized and adequately equipped area.
- Do not begin repairs without assurance that vehicle is in a secure position, and will not move during repair.

BEFORE USE

When unpacking, check the parts diagram and part number listing on page 4 to make sure all parts are included. If any parts are missing or damaged, please call your distributor.



Made in Taiwan
to Matco specifications

1 YEAR LIMITED WARRANTY

(TORCH. ACCESSORIES ARE CONSUMABLE.)

The manufacturer warrants this product to the original user against defective material or workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.

The manufacturer reserves the right to determine whether the part or parts failed because of defective material, workmanship or other causes. Failures caused by accident, alteration, or misuse are not covered by this warranty.

The manufacturer, at its discretion, will repair or replace product covered under this warranty, free of charge. Repairs or replacements of products covered under this warranty are warranted for the remainder of the original warranty period.

The manufacturer or its authorized service representatives must perform all warranty repairs. Any repair to the product by unauthorized service representatives voids this warranty. The rights under this warranty are limited to the original user and may not be transferred to subsequent owners.

The warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

PRODUCT INFORMATION:

Dual use. A right-angle and pencil style torch all in one with simple push button indexing that adjusts from 90° to 45° to 5° for access and convenience.

Comprehensive. 12 piece set includes torch, cap, cleaning tray, magnetic base, and a large assortment of attachments and tips.

Performance. Up to 1100° tip temperature and magnetic base for pistol torch use that works on curved and imperfect surfaces.

DO NOT DISCARD – GIVE TO USER

Important: Please read these instructions carefully to familiarize yourself with all parts before filling with butane. Keep these instructions for future use.

INSTRUCTION

The soldering iron has 3 different angles for multiple uses by pressing the left and right buttons simultaneously.

IGNITION

1. Make sure the exhaust vent is facing away from objects.
2. Press the safety lock button simultaneously while using your thumb to pull down the trigger. This action will ignite the soldering iron.
3. Hold the ignition button and release the safety lock button once lit. Move the continuous flame switch to the right for a constant flame.



Press the buttons on both sides simultaneously.

EXTINGUISHING

Move the continuous flame Switch left, this will cut off the gas supply and extinguish the flame.

HOT AIR

When cool to the touch, remove the soldering tip by rotating the tip counterclockwise. The soldering iron can now be used as a hot blower without the soldering tip. Operation will be the same as above for the soldering iron.

CAUTION: When assembling the parts, be cautious of being burnt by the soldering iron.

BUTANE TORCH

Disassemble the soldering assembly by rotating the assembly lock counterclockwise. Take off the soldering device and install the metal sleeve back on to the unit. Operation will be the same as above for the soldering iron.

FLAME ADJUSTMENT

Move the adjustment lever to the right side to increase the flame strength or to the left to decrease the flame strength.

When the lever is at the #4 position, the longer flame may cause the torch to flare or extinguish. In this situation, please move the gas adjustment lever back to the #1 side to decrease the flame strength and optimize the flame efficiency.



REFILLING BUTANE

1. Turn off the soldering iron and make sure the flame is off.
2. Wait until the soldering iron temperature cools down naturally before refilling butane.
3. Hold the soldering iron in an upside down position.
4. Insert and press down the butane canister nozzle into the soldering iron refilling valve.
5. Stop refilling once gas starts to overflow. The soldering iron will never be visually 100% full.

OVERFILLING CAN CAUSE FLAMES.

6. Please allow a few minutes for gas to become stabilized before operation.

SAFETY WARNINGS

Read and follow operating instructions and warnings and familiarize yourself with the torch before lighting or using. Review instructions and warnings periodically to maintain awareness.

- **Caution: Parts may become very hot. Keep young children away from the tool.**
- Extremely flammable contents are pressurized.
- Use only in a well-ventilated area.
- Always wear goggles and protective gloves and use proper tools when working with high heat.
- Never inhale welding/soldering fumes.
- Do not puncture or incinerate.
- Never attempt to modify the torch construction, use unapproved accessories or fuels, or attempt to repair a damaged torch.
- Do not drop the torch, as the unit might be damaged and ceramic parts may break.
- Never store at temperatures above 45°C such as in a car or prolonged sunlight.
- Follow refilling procedure to avoid serious accidents.
- Do not ignite the torch near the face, hands, clothing or inflammable materials.
- Please note the butane flame may be barely visible in certain light conditions.
- Allow the torch to cool down before storage.
- Ensure flame is extinguished and gas is off after each use.
- Never attempt to use torch as a cigarette lighter.
- Be extra careful when using the torch outdoors on sunny or windy days.
- Wind may carry the torch's heat back toward you or other areas which are not intended to be heated.
- Never use a torch to remove lead-based paint indoors or in any confined area.
- Always check to make sure no unintended parts or materials are being heated.
- Whenever there is a possibility that unintended material has been heated, wait at least two hours before leaving the area.
- Be especially careful to avoid fumes from cadmium, plating and galvanized metal.
- Beware that the torch tip and accessories get hot during use.
- Be sure not to point in a direction that would cause nearby objects to ignite.
- Heating torches/soldering irons are extremely dangerous, especially after they have been "emptied".
- Always have a fire extinguisher and a bucket of water near the torch and work area.
- Do not use water to cool down the torch; it will damage the product.
- Store and transport the container upright.
- After use, please wait 2-5 minutes until confirming the torch has been extinguished and cooled down.

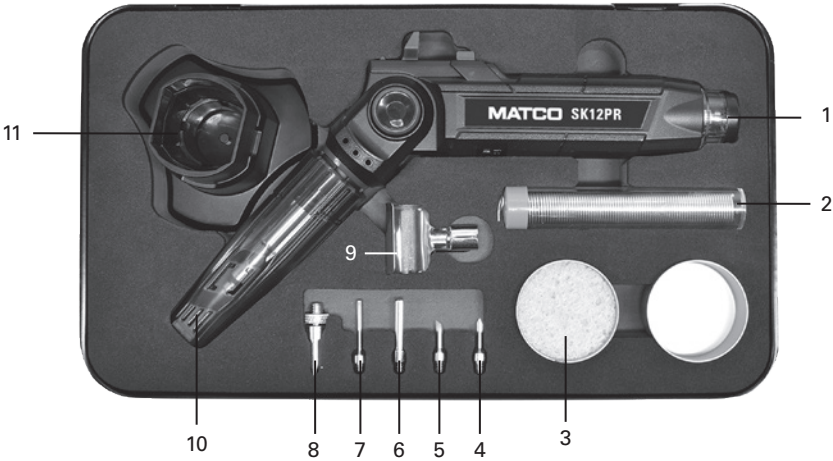


- Make sure the exhaust vent is facing upward.
- Do not use any soldering iron if damage is visible.
- Close the taps of the soldering iron before connecting the the gas cylinder.
- Gas soldering iron should only be used for up to 5 minutes before pausing and allowing the unit to cool down.

REMINDER

- The soldering iron shall be used away from flammable materials such as wooden tables.
- The soldering iron must be operated on a horizontal surface.
- Butane shall be filled in a well-ventilated location, preferably outside, away from any sources of ignition, such as naked flame, pilots, sparks and away from other people.
- If there is a leak on your soldering iron (smell of gas), take it outside immediately into a well-ventilated flame free location where the leak maybe detected and stopped. If you wish to check for leaks on your soldering iron, do it outside. Do not try to detect leaks using a flame, use soapy water.
- Do not leave the soldering iron unattended.
- It is strongly suggested to use this product together with an independent Iron stand to avoid any heating hazard when on standby.

PARTS BREAKDOWN



Parts List

Index	Part No.	Description
1	SK12PR01	Main Body
2	SK8MAT08	Lead-Free Solder
3	SK8MAT07	Sponge W/Tray
4	SK8MAT02	Chisel Soldering Tip
5	SK8MAT03	Anvil Soldering Tip
6	SK8MAT05	Angle Knife Soldering Tip

Index	Part No.	Description
7	SK8MAT04	Needle Soldering Tip
8	MTKMAT04	Sharp Knife Tip
9	SK8MAT06	Heat Shrink Deflector
10	SK12PR02	Cap
11	SK12PR03	Magnetic Stand



ADVERTENCIA



Estudie, entienda y siga todas las instrucciones que se proveen con este producto. Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar, operar, dar servicio o reparar esta herramienta. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y accesible.

EL USO DE LA HERRAMIENTA

El SK12PR está diseñado para calentar, soldar y termocontraer cableado eléctrico en lápiz o pistola en ángulo recto y uso base de imán. No utilice esta herramienta fuera de la intención de su diseño. Nunca modifique la herramienta para ningún otro propósito o uso.



ADVERTENCIA



Precaución: Para ayudar a evitar lesiones a las personas

- El uso de este producto puede exponerlo a productos químicos que incluyen etilenglicol, vapores de gasolina y gases de escape del motor, que en el estado de California son causantes de cáncer, defectos de nacimiento o daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. Siempre use equipo de seguridad aprobado por ANSI, gafas de seguridad y ropa cuando use este producto. Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones proporcionadas con este producto. Si no lee y sigue todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento puede ocasionar daños y lesiones graves o la muerte.
- Siempre use guantes del tipo aprobado por la ANSI para trabajar con esta herramienta (tanto usuarios como espectadores).
- Nunca utilice esta herramienta para cualquier otra cosa que no sean las aplicaciones para lo que fue diseñada.
- Sólo utilice los accesorios diseñados para esta herramienta.
- No modifique o altere esta herramienta de ninguna manera.
- El funcionamiento y/o mantenimiento inadecuado de la herramienta, la modificación, o la utilización de la herramienta con accesorios inadecuados podrían causar lesiones graves o la muerte.
- Siempre usar los correctos accesorios para el trabajo que Ud. está realizando.
- Trabaje siempre en un área limpia, segura, bien iluminada, organizada y equipada adecuadamente.
- NUNCA empiece reparaciones sin estar seguro de que el vehículo esté en posición segura y que no se mueva durante la reparación.

DESEMPACADO

Cuando desempaque el producto, revise el diagrama y la lista de piezas en página 8 para verificar que se hayan enviado todas las piezas. De perder piezas o tener piezas dañadas, favor llamar a su distribuidor inmediatamente.



Hecho en Taiwán
Para Matco especificaciones

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

(ANTORCHA. LOS ACCESORIOS SON CONSUMIBLES.)

El fabricante garantiza este producto al usuario original contra defectos de materiales o de mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra.

El fabricante se reserva el derecho a determinar si una pieza o piezas fallaron debido a material defectuoso, mano de obra, o por otras causas. Esta garantía no cubre fallas causadas por accidentes, alteraciones o uso indebido.

El fabricante, a su entera discreción, reparará o reemplazará los productos cubiertos por esta garantía sin costo alguno. Las reparaciones o reemplazos de productos cubiertos por esta garantía quedan garantizados durante el resto del periodo original de garantía.

El fabricante o sus representantes autorizados de servicio deben llevar a cabo todas las reparaciones de garantía. Toda reparación hecha al producto por representantes de servicio no autorizados invalida la presente garantía.

Los derechos que ampara esta garantía están limitados al usuario original y no se pueden transferir a dueños posteriores. Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas, incluyendo garantías de comercialización e idoneidad para un propósito particular. Algunos estados no permiten la exclusión o limitaciones de daños incidentales o imprevistos, de manera que las limitaciones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables en su caso.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:

Uso dual. Una antorcha de ángulo recto y estilo lápiz, todo en uno con un simple botón de indexación que se ajusta de 90° a 45° a 5° para acceso y conveniencia.

Exhaustivo. El juego de 12 piezas incluye linterna, tapa, bandeja de limpieza, base magnética y una gran variedad de accesorios y puntas.

Actuación. Temperatura de punta de hasta 1100° y base magnética para uso con antorcha de pistola que funciona en superficies curvas e imperfectas.

NO LO DESCARTE O DESECHE, ENTREGUELO AL USUARIO

Importante: lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse con todas las piezas antes de rellenar con butano. Conserve estas instrucciones para uso futuro.

INSTRUCCIÓN

El soldador tiene 3 ángulos diferentes para múltiples usos presionando los botones izquierdo y derecho simultáneamente.

ENCENDIDO

1. Asegúrese de que la ventilación de escape esté de espaldas a los objetos.
2. Presione el botón de bloqueo de seguridad simultáneamente mientras usa el pulgar para apretar el gatillo. Esta acción encenderá el soldador.
3. Mantenga presionado el botón de encendido y suelte el botón de bloqueo de seguridad una vez encendido. Mueva el interruptor de llama continua hacia la derecha para obtener una llama constante.



Presione los botones en ambos lados simultáneamente.

EXTINGUIR

Mueva el interruptor de llama continua hacia la izquierda, esto cortará el suministro de gas y apagará la llama.

AIRE CALIENTE

Cuando esté frío al tacto, retire la punta de soldadura girando la punta en sentido antihorario. El soldador ahora se puede utilizar como soplador de calor sin la punta de soldadura. El funcionamiento será el mismo que el anterior para el soldador.

PRECAUCIÓN: Al ensamblar las piezas, tenga cuidado de no quemarse con el soldador.

ANTORCHA DE BUTANO

Desmonte el conjunto de soldadura girando el bloqueo del conjunto en sentido antihorario. Quite el dispositivo de soldadura e instale la funda metálica nuevamente en la unidad. El funcionamiento será el mismo que el anterior para el soldador.

AJUSTE DE LLAMA

Mueva la palanca de ajuste hacia el lado derecho para aumentar la fuerza de la llama o hacia la izquierda para disminuir la fuerza de la llama.

Cuando la palanca está en la posición # 4, la llama más larga puede hacer que la antorcha se encienda o se apague. En esta situación, mueva la palanca de ajuste de gas hacia el lado # 1 para disminuir la fuerza de la llama y optimizar la eficiencia de la llama.



RELLENO DE BUTANO

1. Apague el soldador y asegúrese de que la llama esté apagada.
2. Espere hasta que la temperatura del soldador se enfríe naturalmente antes de rellenar con butano.
3. Sostenga el soldador en posición invertida.
4. Inserte y presione hacia abajo la boquilla del recipiente de butano en la válvula de llenado del soldador.
5. Deje de rellenar una vez que el gas comience a desbordarse. El soldador nunca estará visualmente lleno al 100%. **EL SOBRELLENO PUEDE CAUSAR LLAMAS.**
6. Espere unos minutos para que el gas se estabilice antes de la operación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea y siga las instrucciones de funcionamiento y las advertencias y familiarícese con la antorcha antes de encender o usar. Revise las instrucciones y advertencias periódicamente para mantenerse al tanto.

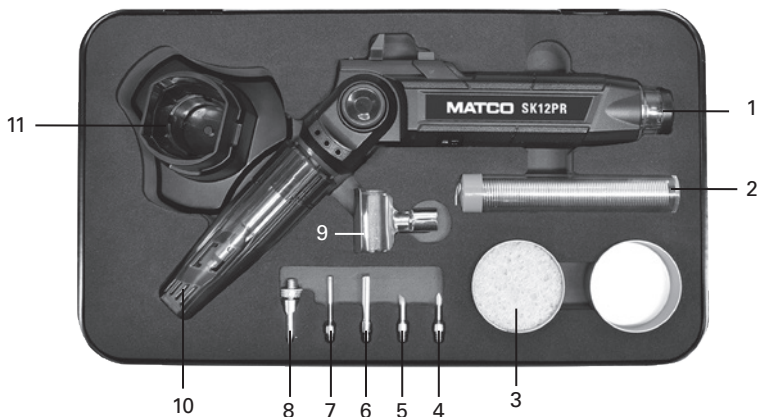
- **Precaución: las piezas pueden calentarse mucho. Mantenga a los niños pequeños alejados de la herramienta.**
- Los contenidos extremadamente inflamables están presurizados.
- Úselo solo en un área bien ventilada.
- Utilice siempre gafas y guantes protectores y utilice las herramientas adecuadas cuando trabaje con altas temperaturas.
- No inhale nunca los humos de soldadura.
- No perforar ni incinerar.
- Nunca intente modificar la construcción de la antorcha, use accesorios o combustibles no aprobados, o intente reparar una antorcha dañada.
- No deje caer la antorcha, ya que la unidad podría dañarse y las piezas de cerámica podrían romperse.
- Nunca almacene a temperaturas superiores a 45° C, como en un automóvil o bajo la luz solar prolongada.
- Siga el procedimiento de recarga para evitar accidentes graves.
- No encienda la antorcha cerca de la cara, manos, ropa o materiales inflamables.
- Tenga en cuenta que la llama de butano puede ser apenas visible en determinadas condiciones de luz.
- Deje que la antorcha se enfríe antes de guardarla.
- Asegúrese de que la llama se apague y el gas esté apagado después de cada uso.
- Nunca intente utilizar la antorcha como encendedor de cigarrillos.
- Tenga mucho cuidado al utilizar la linterna al aire libre en días soleados o con viento.
- El viento puede llevar el calor de la antorcha hacia usted o hacia otras áreas que no están diseñadas para ser calentadas.
- Nunca use un soplete para quitar pintura a base de plomo en interiores o en áreas confinadas.
- Siempre verifique para asegurarse de que no se estén calentando piezas o materiales no deseados.
- Siempre que exista la posibilidad de que se haya calentado material no deseado, espere al menos dos horas antes de abandonar el área.
- Tenga especial cuidado de evitar los humos de cadmio, chapado y metal galvanizado.
- Tenga en cuenta que la punta de la antorcha y los accesorios se calientan durante el uso.
- Asegúrese de no apuntar en una dirección que pueda provocar la ignición de objetos cercanos.
- Las antorchas calefactoras / soldadores son extremadamente peligrosas, especialmente después de haberlas "vaciado".
- Tenga siempre un extintor y un balde de agua cerca de la antorcha y el área de trabajo.
- No utilice agua para enfriar la antorcha; dañará el producto.

- Almacenar y transportar el contenedor en posición vertical.
- Después del uso, espere de 2 a 5 minutos hasta confirmar que la antorcha se ha apagado y enfriado.
- Asegúrese de que la ventilación de escape esté hacia arriba.
- No utilice ningún soldador si el daño es visible.
- Cerrar los grifos del soldador antes de conectar la bombona de gas.
- El soldador a gas solo debe usarse hasta 5 minutos antes de hacer una pausa y dejar que la unidad se enfríe.

RECORDATORIO

- El soldador se debe utilizar lejos de materiales inflamables como mesas de madera.
- El soldador debe operarse sobre una superficie horizontal.
- El butano debe llenarse en un lugar bien ventilado, preferiblemente en el exterior, lejos de cualquier fuente de ignición, como llamas, pilotos, chispas y lejos de otras personas.
- Si hay una fuga en su soldador (olor a gas), llévelo afuera inmediatamente a un lugar libre de llamas bien ventilado donde la fuga pueda detectarse y detenerse. Si desea verificar si hay fugas en su soldador, hágalo afuera. No intente detectar fugas con una llama, use agua con jabón.
- No deje el soldador desatendido.
- Se recomienda encarecidamente utilizar este producto junto con un soporte de plancha independiente para evitar cualquier peligro de calentamiento cuando está en espera.

DESGLOSE DE PIEZAS



Lista de Partes

Index	Part No.	Description
1	SK12PR01	Cuerpo Principal
2	SK8MAT08	Soldadura Libre de Plomo
3	SK8MAT07	Esponja con Bandeja
4	SK8MAT02	Punta de Soldadura de Cíncel
5	SK8MAT03	Punta de Soldadura de Yunque
6	SK8MAT05	Punta de Soldadura de Cuchillo Angular

Index	Part No.	Description
7	SK8MAT04	Punta de Soldadura con Aguja
8	MTKMAT04	Punta de Cuchillo Afilada
9	SK8MAT06	Deflector Termorretráctil
10	SK12PR02	Gorra
11	SK12PR03	Soporte Magnético



⚠️ AVERTISSEMENT ⚠️

Étudier, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec ce produit. Lire ces instructions attentivement avant d'installer, d'utiliser, d'entretenir et de réparer cet outil. Conserver ces instructions dans un endroit sécuritaire et accessible.

UTILISATION PRÉVUE DE L'OUTIL

Le SK12PR est conçu pour chauffer, souder et thermorétracter le câblage électrique à l'aide d'un crayon ou d'un pistolet à angle droit et d'un aimant de base. N'utilisez pas cet outil en dehors de l'intention prévue. Ne jamais modifier l'outil à d'autres fins ou pour un autre usage.



Fabriqué à Taiwan
les spécifications de Matco

1 ANNÉE DE GARANTIE LIMITÉE

(TORCHE. LES ACCESSOIRES SONT CONSOMMABLES.)

Le manufacturier garantit à l'acheteur initial que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de une année suivant la date de l'achat.

Le manufacturier se réserve le droit de déterminer si la pièce ou les pièces défectueuses sont imputables à un matériau défectueux, à un défaut de fabrication ou à d'autres causes. Les défaillances causées par un accident, une modification ou une utilisation incorrecte ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le manufacturier, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera sans frais les produits couverts par cette garantie. Les réparations ou les remplacements de produits couverts par cette garantie sont garantis pour le reste de la période de garantie initiale.

Le manufacturier ou ses représentants de service autorisés doivent exécuter les réparations sous garantie. Toute réparation du produit effectuée par un représentant de service non-autorisé annulera cette garantie. Les droits couverts par cette garantie sont limités à l'acheteur initial et ne peuvent être transférés aux propriétaires subséquents.

Cette garantie remplace toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant les garanties de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Certains États ou provinces ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects, donc les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer.

INFORMATIONS PRODUIT:

Usage double. Une torche à angle droit et à crayon tout-en-un avec une simple indexation par bouton-poussoir qui s'ajuste de 90 ° à 45 ° à 5 ° pour un accès et une commodité.

Complet. L'ensemble de 12 pièces comprend une torche, un capuchon, un plateau de nettoyage, une base magnétique et un large assortiment d'accessoires et de pointes.

Performance. Température de pointe jusqu'à 1100 ° et base magnétique pour une utilisation de la torche pistolet qui fonctionne sur des surfaces courbes et imparfaites.

NE PAS JETER-DONNER À L'UTILISATEUR

⚠️ AVERTISSEMENT ⚠️

Mise en garde: Pour aider à prévenir les blessures

- L'utilisation de ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment l'éthylène glycol, les vapeurs d'essence et les gaz d'échappement des moteurs, qui sont reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou des problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov. Toujours porter un équipement de sécurité, des lunettes de sécurité et des vêtements homologués ANSI lors de l'utilisation de ce produit. Étudier, comprendre et suivre toutes les instructions fournies avec ce produit. Ne pas lire et suivre tous les avertissements et instructions d'utilisation peut entraîner des dommages et des blessures graves ou la mort.
- Toujours porter des lunettes à coques approuvées par l'ANSI lorsque vous utilisez ce produit. (Utilisateurs et Spectateurs).
- Ne jamais utiliser cet outil pour aucune application qui n'est pas conçue.
- Seulement utiliser les accessoires conçus pour cet outil.
- Ne jamais modifier cet outil.
- Le fonctionnement et/ou l'entretien incorrect de cet outil, la modification de cet outil, ou l'utilisation de cet outil avec les accessoires non conçus pour lui devrait causer des blessures graves ou la mort.
- Toujours utiliser les accessoires adéquats pour le travail que vous effectuez.
- Toujours travailler dans un environnement propre, sécuritaire, bien éclairé, organisé et suffisamment équipé.
- Ne pas commencer les réparations sans assurance que le véhicule est en position de sécurité, et ne se déplace pas lors de la réparation.

DÉBALLAGE

Lors du déballage, vérifier que les pièces contenues dans le schéma et la liste des numéros de pièces de la page 12 sont toutes incluses. Si une pièce est manquante ou abîmée, veuillez appeler immédiatement votre distributeur.

Important: veuillez lire attentivement ces instructions pour vous familiariser avec toutes les pièces avant de remplir de butane. Conservez ces instructions pour une utilisation future.

INSTRUCTION

Le fer à souder a 3 angles différents pour des utilisations multiples en appuyant simultanément sur les boutons gauche et droit.

ALLUMAGE

1. Assurez-vous que l'évent d'évacuation ne fait pas face aux objets.
2. Appuyez simultanément sur le bouton de verrouillage de sécurité tout en utilisant votre pouce pour abaisser la gâchette. Cette action enflammera le fer à souder.
3. Maintenez le bouton d'allumage et relâchez le bouton de verrouillage de sécurité une fois allumé. Déplacez l'interrupteur de flamme continue vers la droite pour une flamme constante.



Appuyez
simultanément
sur les boutons
des deux côtés.

EXTINCTEUR

Déplacez l'interrupteur de flamme continue vers la gauche, cela coupera l'alimentation en gaz et éteindra la flamme.

AIR CHAUD

Lorsqu'elle est froide au toucher, retirez la panne à souder en la tournant dans le sens antihoraire. Le fer à souder peut désormais être utilisé comme un souffleur à chaud sans la panne à souder. Le fonctionnement sera le même que ci-dessus pour le fer à souder.

ATTENTION: Lors de l'assemblage des pièces, faites attention à ne pas être brûlé par le fer à souder.

TORCHE AU BUTANE

Démontez l'ensemble de soudure en tournant le verrou de l'ensemble dans le sens antihoraire. Retirez le dispositif de soudage et réinstallez le manchon métallique sur l'unité. Le fonctionnement sera le même que ci-dessus pour le fer à souder.

RÉGLAGE DE LA FLAMME

Déplacez le levier de réglage vers la droite pour augmenter la puissance de la flamme ou vers la gauche pour diminuer la force de la flamme.

Lorsque le levier est à la position n° 4, la flamme la plus longue peut provoquer la torche ou son extinction. Dans cette situation, veuillez déplacer le levier de réglage du gaz vers le côté n° 1 pour diminuer la force de la flamme et optimiser l'efficacité de la flamme.



REEMPLISSAGE DE BUTANE

1. Éteignez le fer à souder et assurez-vous que la flamme est éteinte.
2. Attendez que la température du fer à souder se refroidisse naturellement avant de remplir de butane.
3. Tenez le fer à souder à l'envers.
4. Insérez et appuyez sur la buse de la cartouche de butane dans la valve de remplissage du fer à souder.
5. Arrêtez le remplissage une fois que le gaz commence à déborder. Le fer à souder ne sera jamais visuellement plein à 100%. **UN REEMPLISSAGE TROP PEUT PROVOQUER DES FLAMMES.**
6. Veuillez patienter quelques minutes pour que le gaz se stabilise avant l'utilisation.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez et suivez les instructions d'utilisation et les avertissements et familiarisez-vous avec la torche avant d'allumer ou d'utiliser. Passez régulièrement en revue les instructions et les avertissements pour rester au courant.

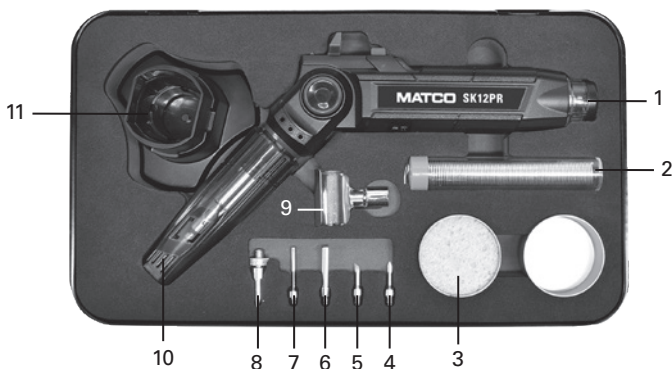
- **Attention: les pièces peuvent devenir très chaudes. Tenez les jeunes enfants éloignés de l'outil.**
- Les contenus extrêmement inflammables sont sous pression.
- Utiliser uniquement dans une zone bien ventilée.
- Portez toujours des lunettes et des gants de protection et utilisez les outils appropriés lorsque vous travaillez à haute température.
- Ne jamais inhaler les fumées de soudage / brasage.
- Ne pas percer ou incinérer.
- N'essayez jamais de modifier la construction de la torche, d'utiliser des accessoires ou des carburants non approuvés, ou tenter de réparer une torche endommagée.
- Ne laissez pas tomber la torche, car l'appareil pourrait être endommagé et les pièces en céramique pourraient se casser.
- Ne jamais entreposer à des températures supérieures à 45 ° C, comme dans une voiture ou au soleil prolongé.
- Suivez la procédure de remplissage pour éviter des accidents graves.
- N'allumez pas la torche à proximité du visage, des mains, des vêtements ou de matériaux inflammables.
- Veuillez noter que la flamme de butane peut être à peine visible dans certaines conditions d'éclairage.
- Laisser refroidir la torche avant de la ranger.
- Assurez-vous que la flamme est éteinte et que le gaz est éteint après chaque utilisation.
- N'essayez jamais d'utiliser la torche comme allume-cigare.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez la torche à l'extérieur par temps ensoleillé ou venteux.
- Le vent peut ramener la chaleur de la torche vers vous ou vers d'autres zones qui ne sont pas destinées à être chauffées.
- N'utilisez jamais de torche pour enlever la peinture à base de plomb à l'intérieur ou dans un espace confiné.
- Assurez-vous toujours qu'aucune pièce ou matériau non prévu n'est chauffé.
- Chaque fois qu'il y a une possibilité qu'un matériau non intentionnel ait été chauffé, attendez au moins deux heures avant de quitter la zone.
- Faites particulièrement attention à éviter les émanations de cadmium, de placage et de métal galvanisé.
- Veillez à ce que la pointe de la torche et les accessoires deviennent chauds pendant l'utilisation.
- Veillez à ne pas pointer dans une direction qui provoquerait la mise à feu d'objets à proximité.
- Les torches chauffantes / fers à souder sont extrêmement dangereux, surtout après avoir été «vidés».
- Ayez toujours un extincteur et un seau d'eau à proximité de la torche et de la zone de travail.
- N'utilisez pas d'eau pour refroidir la torche; cela endommagerait le produit.

- Stockez et transportez le conteneur en position verticale.
- Après utilisation, veuillez attendre 2 à 5 minutes jusqu'à ce que vous confirmiez que la torche est éteinte et refroidie.
- Assurez-vous que l'évent d'évacuation est orienté vers le haut.
- N'utilisez pas de fer à souder si des dommages sont visibles.
- Fermer les robinets du fer à souder avant de brancher la bouteille de gaz.
- Le fer à souder au gaz ne doit être utilisé que pendant 5 minutes maximum avant de faire une pause et de laisser refroidir l'appareil.

RAPPEL

- Le fer à souder doit être utilisé à l'écart des matériaux inflammables tels que les tables en bois.
- Le fer à souder doit être utilisé sur une surface horizontale.
- Le butane doit être rempli dans un endroit bien ventilé, de préférence à l'extérieur, à l'écart de toute source d'inflammation, comme une flamme nue, des pilotes, des étincelles et loin des autres personnes.
- S'il y a une fuite sur votre fer à souder (odeur de gaz), emportez-le immédiatement à l'extérieur dans un endroit sans flamme bien ventilé où la fuite peut être détectée et arrêtée. Si vous souhaitez rechercher des fuites sur votre fer à souder, faites-le à l'extérieur. N'essayez pas de détecter les fuites à l'aide d'une flamme, utilisez de l'eau savonneuse.
- Ne laissez pas le fer à souder sans surveillance.
- Il est fortement recommandé d'utiliser ce produit avec un support de fer indépendant pour éviter tout risque de chauffage en veille.

RÉPARTITION DES PIÈCES



Liste des Pièces

Index	Part No.	Description
1	SK12PR01	Corps Principal
2	SK8MAT08	Soudure Sans Plomb
3	SK8MAT07	Éponge avec Plateau
4	SK8MAT02	Panne à Souder Burin
5	SK8MAT03	Panne à Souder Anvil
6	SK8MAT05	Pointe à Souder Pour Couteau à Angle

Index	Part No.	Description
7	SK8MAT04	Pointe à Souder à L'aiguille
8	MTKMAT04	Pointe de Couteau Tranchante
9	SK8MAT06	Déflecteur Thermorétractable
10	SK12PR02	Casquette
11	SK12PR03	Support Magnétique